



# Sun Tzu and His Art of War

Theory and Practice of influencing the course of events

by Piotr Plebaniak

<b>Motto for the book</b>	Perception is everything.
<b>Important note #1</b>	While this book most important part is my translation of The art of War, the remainder can be treated as a stand-alone work on philosophy of war and conflict. The content is especially attractive due to the war in Ukraine, Poland's neighbor.
<b>Important note #2</b>	This book contains 26 essays of Poland's top experts, high rank military commanders etc. Majority of them are the most respected persons in their fields. Bio notes and Wiki links next to each author are provided. All unattributed texts are written by Piotr Plebaniak

## Table of Contents

Theme, Chapter/Essay	Page in Polish language edition
Co-authors' and editor's statements	15
Acknowledgements	16
<b><i>A word from the editor. Defining threats</i></b> An introductory essay by Professor Witold Wilczyński, the president of Polish Geopolitics Association (retired)	19
<b><i>Preface. Perception is everything</i></b>	21
<b><i>Part I. Sun Zi's treatise The Art of War</i></b> (孫子兵法)	
The treatise <i>The Art of War</i> . What it is and what it is not	39

The translation of Sun Tzu's treatise <i>The Art of War</i> into Polish language	51
<b>Part II. The Chaff of the Ancients</b> (古人之糟)	
<b>Maxims and insights on state governance and warfare. Excerpts from Chinese ancient heritage</b>	
Six secret strategies of the venerable Jiang (姜太公六韜)	154
Huang Shigong's Three Strategies (黃石公三略)	170
Sima's methods (司馬法)	178
The Book of Master Wu (吳子)	181
The Book of Master Wei Liao (尉繚子)	184
The Book of the Master of the Valley of the Spirits (鬼谷子)	190
Questions and answers between Tang Taizong and Li Weigong (唐太宗李衛公問對)	192
The Secret Book of the Supreme White (太白陰經)	39
Maxims from Miscellaneous Classical Chinese Books	201
<b>Timeless maxims and insights on conflict and human nature. Excerpt From the Western heritage</b>	206

<b>Part III. Impressions, visions and opinions of contemporary experts and specialists</b>	
<b><i>Wars of modern tribes</i></b> An essay on our inner compulsion to dominate others	235
<b><i>Our species' weak and strong points targeted by enemies</i></b> Drives and needs as keys to influence An essay by Lidia Czarkowska, PhD <a href="http://lidiaczarkowska.pl/o-mnie/">http://lidiaczarkowska.pl/o-mnie/</a>	244
<b><i>Conflict as the foundation of balance</i></b> Economic choice as an alternative to war. Insights based on the example of financial markets An essay by Kamil Sobolewski (high rank decision maker at a major investment fund)	260
<b><i>Control your opponent's actions as easily as you control yourself</i></b> The philosophy of hand-to-hand combat and the economics of action (無為) An essay by Jaroslaw Duczmalewski (Co-president of Poland's Martial Arts Association)	277
<b><i>War as a form of communication</i></b> On the nature of language and human nature A conversation with Prof. Jerzy Bralczyk (conducted by Tomasz Rawski) <a href="https://pl.wikipedia.org/wiki/Jerzy_Bralczyk">https://pl.wikipedia.org/wiki/Jerzy_Bralczyk</a> , A linguist. Poland's most respected persona of academic life.	292
<b><i>Wars of words</i></b> Linguistic instruments of domination and imposition of one's own vision of the world An essay by Tomasz Rawski, PhD	301
<b><i>Strategic management of perception</i></b> Attack on society in the vision of Yuri Bezmienov An essay by Barbara Drapikowska, PhD	318

<b><i>Formlessness (無形)</i></b> Network warfare and the doctrine of swarming as contemporary emanations of the Formlessness postulated by Sun Zi An essay by Tomasz Formicki, PhD	339
<b><i>The Force and and The Form (勢與形)</i></b> Managing the parameters of one's own and the enemy's combat capability	355
<b><i>Concentration of Firepower</i></b> Exporting and adapting concepts beyond the realm of their original success	366
<b><i>Queen theory and king theory</i></b> Emptiness and Fullness (無與有) in Chinese and Western patterns of of warfare An essay by Piotr Plebaniak	372

<b><i>Fullness and special forces</i></b> Parameters of combat power by practical example An essay by Col. Piotr Gąstał Former commander of Poland's Elite Force unit GROM, <a href="https://pl.wikipedia.org/wiki/Piotr_Gąstał">https://pl.wikipedia.org/wiki/Piotr_Gąstał</a>	389
<b><i>Identyfing the center of gravity of the conflict</i></b> Patterns of recognition of the key aspect of the struggle	394
<b><i>Generating overwhelming force (勢)</i></b> Morale, armaments, organization, doctrine. Philosophy and components of building combat power An essay by professor Andrzej Zapalowski <a href="https://en.wikipedia.org/wiki/Andrzej_Tomasz_Zapałowski">https://en.wikipedia.org/wiki/Andrzej_Tomasz_Zapałowski</a> A politician and member of European Parliament	399

<p><b><i>Resources for victory</i></b></p> <p>Economics and structural guidelines for building a fighting force</p> <p>An essay by Professor Witold M. Orłowski, PhD, Poland's most celebrated economist and academic figure <a href="https://en.wikipedia.org/wiki/Witold_Orłowski">https://en.wikipedia.org/wiki/Witold_Orłowski</a></p>	415
<p><b><i>Something better than magic – engineering</i></b></p> <p>Science and technology as generators of instruments of influence</p>	429
<p><b><i>Why is the brain drain not seen as an act of war?</i></b></p> <p>A few words about the sources of wealth of nations</p>	435
<p><b><i>How to win the respect and obedience of subordinates</i></b></p> <p>The ancient voices of Xenophon (色诺芬) and Sun Zi</p> <p>An essay by Wojciech Duszyński, PhD</p>	442
<p><b><i>The modern diplomatic officer Armed Forces of the Republic of Poland</i></b></p> <p>Mistakes and correct solutions in the formation of the decision-maker of modern conflicts</p> <p>An essay by Col. Leszek Elak, Dean of Education at Poland's Military Academy <a href="https://pl.wikipedia.org/wiki/Leszek_Elak">https://pl.wikipedia.org/wiki/Leszek_Elak</a></p>	461
<p><b><i>An chance meeting of a not-accidental man<sup>1</sup></i></b></p> <p>Some civilian's humorous observations on a commander in action</p>	474
<p><b><i>A commander should have a damn vision!</i></b></p> <p>Guidelines for the commander in contemporary military practice</p> <p>An essay by gen. Jarosław Kraszewski. The former director of Poland's National Security Office, Currently in reserve. <a href="https://pl.wikipedia.org/wiki/Jarosław_Kraszewski">https://pl.wikipedia.org/wiki/Jarosław_Kraszewski</a></p>	475

---

1 Untranslatable play on words.

<p><b>Guidelines or procedure? Two philosophies of command</b> Auftragstaktik and Befehlstaktik: The Mission objective tactics, invention and decision flow structure</p> <p>An essay by Krzysztof Fudalej, PhD</p>	489
<p><b>New tools, new principles</b> How technical breakthroughs are changing the decision-making space of armed conflicts</p> <p>An essay by Łukasz Golovanov</p>	504
<p><b>Morale: the most powerful weapon in the arsenal polish hussars</b> The role of elite units on the battlefield of the 17th century on the example of the hussars</p> <p>An essay by Radosław Sikora, a renown historian of the medieval and modern warfare <a href="https://pl.wikipedia.org/wiki/Radosław_Sikora">https://pl.wikipedia.org/wiki/Radosław_Sikora</a></p>	519
<p><b>The tip of the spear</b> Warrior, soldier, operator and their role on the historical and modern battlefield</p> <p>An essay by Naval, soldier of Poland's Elite Special Forces unit GROM.</p>	530
<p><b>Masters of thunders<sup>2</sup></b> Elite units and special forces As a tool in the hands of the policy maker</p> <p>An essay by Col. Andrzej "Wodzu" Kruczynski, high rank officer of Special Forces unit GROM.</p>	550

---

2 An untranslatable play on words. Polish language word for `thunder` is a homonym for with the acronym for the Special forces unit, GROM.

<p><b><i>Suaviter in modo, fortiter in re</i></b><sup>3</sup></p> <p>Force of argument, not argument of force? Influence toolbox of a diplomat in anecdotes and insights</p> <p>An essay by Andrzej Byrt, former ambassador of Republic of Poland to France, Germany and other countries. <a href="https://en.wikipedia.org/wiki/Andrzej_Byrt">https://en.wikipedia.org/wiki/Andrzej_Byrt</a></p>	575
<p><b><i>Ultima ratio regum</i></b></p> <p>War as an instrument of politics</p> <p>An essay by Piotr L. Wilczynski PhD, the president of Polish Geopolitics Association</p>	595
<p><b><i>Casus belli</i></b><sup>4</sup> <i>in hindsight</i></p> <p>Misconceptions of pivotal geopolitical events</p> <p>An essay by Grzegorz Antoszek</p>	610
<p><b><i>On the war of narratives</i></b></p> <p>History is written by those who survived</p> <p>An essay by Boguslaw Chrabota</p>	625
<p><b><i>Strategic narratives</i></b></p> <p>Ideologies and stories in the service of and in the way of empires</p>	636
<p><b><i>Utterances of accomplishments or performative utterances?</i></b></p> <p>On performative expressions and action through words</p>	638
<p><b><i>Accountability and concealment of impacts</i></b></p> <p>Instruments of hiding impacts and escaping from accountability</p>	642
<p><b><i>All is fair in business and love</i></b></p> <p>Outside-the-box thinking and amorality</p> <p>An essay by Marian Gorynia</p>	652

3 Latin language maxim: ‘mild in form, strong in [resolving] the matter’.

4 Latin expression for ‘occasion for war’; <https://zh.wikipedia.org/wiki/战争借口>

<p><b><i>Battles in court</i></b></p> <p>Defining goals and tools to win a legal confrontation in a lawyer's arsenal</p> <p>An essay by Michal Wawrykiewicz, renown attorney at law. <a href="https://www.ned.org/fellows/michal-wawrykiewicz/">https://www.ned.org/fellows/michal-wawrykiewicz/</a></p>	650
<p><b><i>Thou art weaker, the only weapon of the weaker – terrorism<sup>5</sup></i></b></p> <p>The tools of influence of the weaker party of the conflict</p> <p>Asymmetric</p> <p>An essay by Wojciech Szewko, Poland's top expert on The Middle East and terrorism. <a href="https://pl.wikipedia.org/wiki/Wojciech_Szewko">https://pl.wikipedia.org/wiki/Wojciech_Szewko</a></p>	668
<p><b><i>Ideas are bulletproof</i></b></p> <p>The driving forces of men of action, leaders and nations. And the wheels of history</p>	681
<p><b><i>Does the future affect the present?</i></b></p> <p>Cybernetics as a tool for reading the enemy's intentions</p>	684
<p><b><i>Emotion versus reason</i></b></p> <p>Controlling voters' decisions with message construction</p>	686
<p><b><i>Machiavellian intelligence</i></b></p> <p>How to employ our innate talent for maliciously managing social relations</p> <p>An essay by Tomasz Witkowski, renown psychologist and expert on manipulation and psychiatry. <a href="https://en.wikipedia.org/wiki/Tomasz_Witkowski">https://en.wikipedia.org/wiki/Tomasz_Witkowski</a></p>	688
<p><b><i>Homo sapiens sapiens (Latin for 'malicious apes')<sup>6</sup></i></b></p> <p>Mental attributes of conflict participants and decision makers</p>	702

5 A play on a famous line of a classic work of Polish literature. The original phrase: you are the underdog (a weaker contestant), so your weapons is trickery.

6 Latin term `homo sapiens` obviously means `wise man (智人), human species scientific name. The translated term is a play on the content of this essay.



<b>"Only the dead will see the end of war" (by Plato 柏拉图)</b> Afterword	705
<b><i>Appendices</i></b>	
Bibliography of books recommended by co-authors	710
Bibliography of selected book items in the achievements of the co-authors	713
Presentation of training and consulting services offered by the co-authors	715
A word about the symbolic elements and meaning of of calligraphy included in the volume	717
A greeting to the adepts of the treatise by Master Sun	720

End of Table of Contents